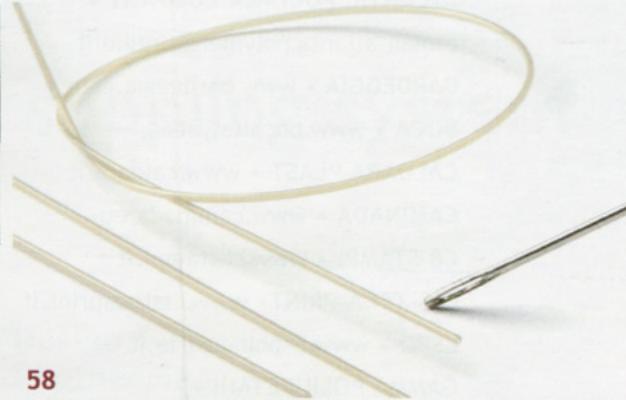
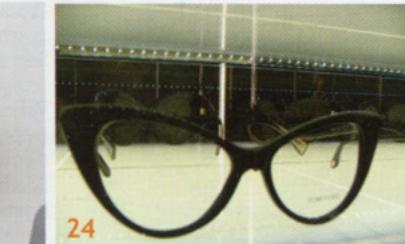


ANNO XIV
APRILE 2011



MERCATO

- 4 NOTIZIE FLASH
- 12 IL FUTURO È GIÀ BEN SCRITTO
THE FUTURE IS ALREADY WELL WRITTEN
- 18 VIA GLI ORPelli E GLI ESTREMISMI
FREE OF FRILLS AND EXTREMISMS
- 24 PUNTI DI VISTA
POINTS OF VIEW

PROGETTAZIONE

- 37 SOTTIGLIEZZE CREATIVE
CREATIVE SUBTLETIES
- 40 ELEMENTI DI PAESAGGIO DOMESTICO
ELEMENTS OF THE DOMESTIC LANDSCAPE
- 46 LUCE E COLORE IN COLATA
CASTING LIGHT AND COLOR
- 50 IL CASO SCORP-ION
THE SCORP-ION CASE

APPLICAZIONI

- 54 TECNOLOGIE PER IL DESIGN
TECHNOLOGIES FOR DESIGN
- 58 LE PLASTICHE DI IPPOCRATE
HIPPOCRATES'S PLASTICS
- 64 VINTAGE IN TRASPARENZA
VINTAGE STYLE IN TRANSPARENCY
- 68 NOTIZIE FLASH

TECNOLOGIE

- 74 DAL CONCEPT AL PRODOTTO
FROM THE CONCEPT TO THE PRODUCT
- 78 LUNGHEZZE D'ONDA
DI TENDENZA
TRENDY WAVELENGTHS
- 82 NOTIZIE FLASH

RUBRICHE

- 2 PUBBLICITÀ
- 87 INDIRIZZI UTILI

IN COPERTINA

- 30 POLIURETANO PER COMPETERE
POLYURETHANE FOR COMPETIVENESS

in copertina:

ESPO s.r.l.
Via Pantanelli 59/61/63
61025 Montelabbate (PU) - Italy
Tel. +39 0721.472808
Fax +39 0721.490973
info@espoindustrie.it
www.espoindustrie.it



FIERE

EXHIBITIONS

www.plastdesign.it

IL CLASSICISMO LIGHT DI SOLUZIONI RIGOROSE EPPUR MORBIDE PER L'ARREDAMENTO: SUGGESTIONI IN ANTEPRIMA DAL SALONE DEL MOBILE 2011.

THE LIGHT CLASSICISM OF RIGOROUS YET SOFT SOLUTIONS FOR FURNISHING: PREVIEW SUGGESTIONS FROM THE FURNITURE SHOW OF MILAN 2011.



1.

1. Seduta componibile Talea di Marco Zito per Plust, realizzata in polietilene rotostampato.

2. Seduta modulare per spazi pubblici Coffin Lounge di Miramondo, in PE e PUR, proposta in rosso, giallo, verde, ciano e magenta.

3. Sedia monoblocco Hemp Chair di Werner Aisslinger, in fibra di canapa e legante Acrodur di Basf.

1. Modular chair Talea by Marco Zito for Plust, made in rotomolded polyethylene.

2. Modular chair for public spaces Coffin Lounge by Miramondo, in PE and PUR, proposed in red, yellow green, cyanine and magenta.

3. Enblock chair Hemp Chair by Werner Aisslinger, in hemp fiber and Acrodur binder by Basf.

Forme semplici e classiche da comporre in libertà per un concetto di interior design dinamico e sobrio, ove l'eleganza è pulizia formale e uno stile di vita disinvolto e 'destrutturato'.

Dalle preview dei Saloni di Milano (12-17 aprile, Rho Fiera), appuntamento internazionale tuttora imperdibile nonostante la proliferazione di eventi collaterali che sfruttano l'effervescente cittadina per proporre iniziative poco o per nulla pertinenti con il design di mobili e complementi d'arredo, si delineano le tendenze della modularità e dell'osmosi tra ambienti e momenti un tempo spesso rigidamente separati.

La nuova frontiera delle tecnologie di materiali è l'ibrido naturale-sintetico; il décor sembra addensarsi sulle superfici degli oggetti.

Simple and classical forms to be composed freely for a concept of interior design that is dynamic and sober, where elegance is formal linearity and a casual and 'destructured' lifestyle. From the preview of the Furniture Show of Milan (April 12th-17th at Rho Fiera), the still not to be missed international meeting despite the proliferation of side events that exploit the city's effervescence to propose initiatives that little or nothing have to do with the design of furniture and furnishing complements, emerge the trends of modularity and osmosis between environments and moments, that were rigidly separated in the past. The new frontier of material technologies is the natural-synthetic hybrid, the décor seems to gather on the surface of the objects.

One, no one, one hundred thousand
Beautiful as single or in a multitude of specimens, occupied or empty: stackable or modular chairs, give voice to a renewed need for handiness that becomes chic and, above all, blends in with the same ease outdoors and indoors, in domestic and contract spaces, with colored moods or essential black/white. Plastic materials fulfill this interchangeability well; often machined with the rotomolding technology that creates hollow bodies, hence easy to carry. The armchair Talea, By Marco Zito for Plust, in polyethylene is formed by a concave wall with two horizontal cuts to host a top that acts as chair and that can connect several elements to transform a single chair into a seat



2.